





Bông-pháp thời sự

SAIGON
Năm có mà ché đến 22 cây-giụ
Vào rồi có năm của Nguyễn thị Thanh...

DUNG CỘ CHÀ

Ông Quân-ý chừa Chà-xê-tri ở
dương (tức kêu chừa Chà-xê-tri) xin
rao cho bán hàng này rằng: Là cũng...

"2\$ 50"

2\$ 50 MỘT ĐÊM NHÌ

RÊ THIỆT LẠI THỀ
KHÔNG MUA RẤT ƯỚNG
Ni đêm thật tốt, tôi mua giá kỳ này...

SADEC

Một đêm nhàn

Vấn từ đến nay thì người hay coi
đều, đầu chầu nào tới đặng có coi, song...

BÁNH QUỐC-NỮ

Tết gần đến, các tiệm nếm rứt
bánh bán tết, nứt là các tiệm ở
trong các quận. Muốn rứt xin...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Table with financial data: GIÁ BẠC, Ngân 20 Janvier 1926, Nhà-miền, Ngân hàng Đông-pháp, Société de Générac de la Banque Ind. de Chine, Hongkong Shanghai, Chartered Bank.

MỀ CỐC

Table with rice prices: Giá lúa chế đến nhà máy Cholon bao 15, lúa già 100 kilo, Vinhlong, Goccong, Baccinh, Giay-giang.

HÒA MỘT CHAI

Quintoline với một lít rượu chế
đó thì thành ra một lít rượu đỏ
đỏ hàng, uống mới thơm điếu.

CHÙA THỢ BẠC

« An trí phải nhớ kẻ trộm cớ »,
Đã biết là mấy ông thợ bạc trưởng lại
trông tại Bentre, hông vọng tưởng lập một...

Ai tin

Bên-bên một tiếp được ai-phò tăng
bà-sưng phụ Nguyễn-văn-tho, chủ-quán L.M.
THI-QUI ở Huyện-Tanbinh (Travinh) mới...

HAY CỎI CHỨNG!

Hãy coi chứng đờm đét làm đờm đét
mà một thì gọi là một chứng đờm đét
Quintoline. Dùng thêm mua một gói...

Tài đi các nước

TAU CHAY VÈ
Chiếc AMAZONE sẽ chạy đi Pháp-quốc
ngày 20 Janvier.
Chiếc GIRA sẽ chạy đi Pháp-quốc
ngày 20 Janvier.

TAU CHAY VÈ

Chiếc LAUDON GIAPPE ở Tonkin và An-
nam sẽ khởi hành ngày 22 Janvier.
Chiếc CHILA ở Tonkin và Annam sẽ
khởi hành ngày 22 Janvier.

BA NGÀY TẾT ANNAM

Các ngôi đền thờ cho nhà làm
bánh và một hiệu :
« ROUSSENG-LABIAGOC »
ở 10, đường Calmette, Saigon.

HỘT XOAN TẾT MỚI QUA
Hàng loạt tết mới tới; bán phá giá
Tiệm M. François tại An Nam bán
hết xoan ở 76 đường Vannier giữa...

Grand Cinema du Centre

105. - Rue de Paris
CEYLON
院戲影夾中岸堤

Có bán và cho mượn phim
ảnh Tây, Tàu đủ thứ
CÓ TRỞ NHƯ ĐỒNG TƯƠNG
hay tuýt-diệu
AI muốn mua hay là mượn đê hát lại
của một đờn trống nghi.

Rượu DUBONNET là rượu bổ và đường lập sức lực lại. Image of a bottle and glass.

THUỐC TIÊU ASPIRINE DES "USINES DU RHONE"
Nồng lạnh, sốt mủ, viêm màng các chứng rét
Đau mình, đau mắt, đau lưng. Như gấm cốt, trật cổ...

PHARMACIE L. SOLIERE SAIGON. Salol, Santal, Soliste Thomas, Pierreol. Thuốc mới bảo chế để chữa bệnh.

F.illion n° 150 - Du 20 Janv. 1926

TIỀN CÁN BẢO HẬU

XVII
Khám Cao-Tông
« Trong luật có một cái ly-chánh
rất thần-thuyết, mà lẽ-chánh ấy xét
kỳ ra cũng chẳng ngoài lời lão nói...

gi hung ác. Nếu người chẳng vì hồng
trần mà sẵn lòng ham-hỏi tham-làm
ganh gổ, nên nói cái thàm-làm này...

« Muốn trả xét cho ra lẽ phàm,
« trước hết phải tìm hỏi coi vụ án
« mang một nhĩ sanh đặng, có ích về
« lợi-lành gì cho ai không? »

lợi danh mà mong, không rõ đê răn-
thần, thì cũng như mấy người trên
cho mau chết, đặng mình có nhữg
thể; ở đời còn sống đó mới nghĩ...

thấp hèn, chứ cũng phải cần có bậc
tiên mà chỉ đê khầu, cần có bậc tiên
mà chỉ đê đê-nhĩ, như một ông vua...

TIN TRUNG-BÁC

HANOI

Đào thủy hải-cốt

Nguồn là tên thủy một cái tên đồng-bát... (text continues)

NAM-DINH

Một ông quan già

Mấy hôm nay ở phố kinh này ra được một... (text continues)

Kẻ cướp bạc lời

Tên Văn Văn cướp ở làng xã nhà, làng... (text continues)

Chức Văn-lai Hàng-khò

Một tay bay đũa là Kratie (tên cũ là... (text continues)

Chết trên xe-lửa

Hôm thứ sáu 11 December, chuyến xe... (text continues)

Ấn cấp ở hiệu Gô-dô

Hôm 5 ngày thứ ba hôm nay (12 tháng... (text continues)

Nạn xe điện

Trên hôm 12 December, có xảy ra cái... (text continues)

SÁCH MỚI XUẤT BẢN

Hội-Hữu Bành đặng hàng là... (text continues)

Sông lau nhữ rừu

Hôm nay giới thiệu sách là 1 quyển... (text continues)

Xu-Viên Tết Độc

Miêng Đệi Eden Chên-má... (text continues)

Quảng cáo đồng bang

Đình của ông Đào hàng ở phố 11... (text continues)

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Hàng lạ kiểu mới

Những hàng lạ kiểu mới... (text continues)

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN TẬP BÀI TH' with a portrait of a man.

Advertisement for 'LỢI CỦA QUAN LƯƠNG-Y DẠY' featuring a portrait of a man and text about medicine.

Nội Đồng-pháp này có một mình nhà thuốc này hơn hết. Quý khách ở lỵ-châu gửi thơ mua thuốc, hoặc nhiều hay ít, không có tính tiền gửi.

Advertisement for 'Phân thưởng qui trọng' with a list of names and amounts.

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like 'Đèn manchon', 'Đèn chơn', etc.

Đèn manchon đầu lửa hay san, 220 bougies de treo... (text continues)

Advertisement for 'Paire de Kratie' with details about the product and its benefits.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN' with details about the publication.

Advertisement for 'SÁCH MỚI XUẤT BẢN' with details about the books.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN' with details about the publication.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN' with details about the publication.

Advertisement for 'MỐI XUẤT BẢN' with details about the publication.

Vertical sidebar containing various small advertisements and notices.



TIỆM ĐÈN XANH

At còn lo gì mà không biết TIỆM ĐÈN XANH tại Chợ mới Saigon đây... Cũng một thứ rất giá của CHÉU-NAM-VIỆT ra hôm...

Hải đám

Chạy con... Con 1 nay con đã khôn lớn rồi, cũng đã thành niên rồi... Con 2 nay con đã khôn lớn rồi...

Văn đàn

Công anh Công-Thê... Linh ứng chỉ một như Tôn-không, Kinh chỉ ở hàng trước rồi... Linh-Chiêu... LỜI RAO... KHÓI HẢI... LỜI KHUYÊN CẦN ÍCH...

NHỊ-THIEN-DUONG PHARMACIE ASIATIQUE

21 - Rue de Canton 33 - Cholon NHỊ-THIEN-DUONG ĐỀ-PHÉ CHI-KHAI-HUOM... Trị các chứng bệnh phổi, trước đó rất hiểm...



assainit la maison, chasse les insectes, détruit les microbes.

Tẩy sạch về trước giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc ác... GIÁ RẺ MÀ LẠI LỢI HƠN CÁC THỨC KHÁC GIẢ 0.20 MỖI THÙNG NHỎ...

Các món của hãng gạch máy HIỆU: SATIC ET PILAN Gạch miêng, khối to, viên lớn, gạch lót... CÔNG-TI NẮC DANH LÂM GẠCH NGỒI ĐÔNG-PHÁP...

TIÊU QUẠI... Có Bà - Tôi coi có sao một ngày một lại có. Có Hai - Tôi chỉ cần cho vậy. Có Ba - Nữa là quá, tôi sẽ bán ngày một lại, khi vãn.

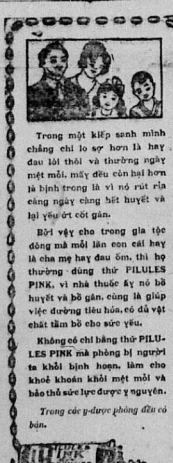
DỊP TẾT TÔI ĐÂY Các ngài nên mua một cái xe hơi hiệu 'CITROEN'... SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉTABLISSEMENTS BAINIER AUTO-HALL - SAIGON.

Nguyệt van Thicht QUAN-LY PHÁP-VIỆT KHACH-LAU... GIẢ RẺ HƠN CÁC NƠI

PHÒNG THÔNG RANG VINCENTZI... Dạy tiếp nối 371... 22, rue de la République, Saigon.

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CELESTINS... SEL VICHY-ETAT PASTILLES VICHY-ETAT COMPRIMÉS VICHY-ETAT

BẢO LUCK-TINH DAN LE... Trong một dịp sinh mệnh chúng chỉ lo sợ hơn là hay đau rồi thôi và thường nghĩ...



Thầy nghĩ rằng trong lúc chờ đợi... GIẢI NGẦU TỰ THIÊN THÀNH... (Ái tình đoàn thệ thân thân thệ thân)

Thầy gẫm gẫm mà nghĩ... Cái mìn da ấy, cái đống máu ấy... Trong một phòng máy...

Thầy nghĩ rằng trong lúc chờ đợi... GIẢI NGẦU TỰ THIÊN THÀNH... (Ái tình đoàn thệ thân thân thệ thân)

SAIGON - IMP. DU LUCK-TINH TAN-VAN TIRAGE 3500 EXEMPLAIRE

SAIGON - IMP. DU LUCK-TINH TAN-VAN TIRAGE 3500 EXEMPLAIRE

Le Gérant : LAM-VAN-NGO. Biographie: 2660, Saigon le 20. Janvier 1926





Phải ngừa thuốc giả

Kindly be told... Hình ảnh người đàn ông và phụ nữ, cùng các dòng chữ cảnh báo về thuốc giả.

NH:THIÊN-ĐƯƠNG, 68, rue de Canton 36, CHOLON.

Hãng buôn E. HEUMANN

Xin hãy hỏi mua tại hãng này các thứ rượu như: Champagne hiệu CHAUVET sec, hay là 1/2 sec.

ĐỒNG HỒ LỚN

Kiểu kim thời, kiến cát cạnh, gỗ như tiếng chuông nhà thờ và thứ thường.

Giá: 23'00, 27'00, 40'00, 45'00, 50'00, 60'00, 70'00.

ĐỒNG HỒ RE

Thứ có hộp xách đi đường và thứ trần.

Giá từ: 3'75 cho đến 21'00.

Hãng R. CHOMIENNE

HÔNG-GIÁP-TỬ

Thiên tử như... Số-Kinh tướng minh đã khởi nạn nên vâng tay... HÔNG-GIÁP-TỬ

lĩnh lớn lắm. Báo-Giác cầm tấm sớ sai khiến phải-linh... HÔNG-GIÁP-TỬ

NHÀ THUỐC ÔNG L. SOLIRÈNE ở ngang nhà hát Tây Saigon. Có một mình hàng lớn như Đại-dược-phòng L. SOLIRÈNE...

M. Michel ROBERT TỰ BIÊN KINH CƯỜNG MÓN. Điện khí và máy bơm nước. Hình ảnh một thiết bị điện khí.

Rất hữu dụng - Rất cần thiết. Ca-nốt hơi, Ghe thuyền có máy. SOCIÉTÉ D'ETUDES & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AUTOMOBILE.

TU BCHA NAY TỚI ĐẦU NĂM TÂY MÃ THỜI! NHƠN DIP LÊ TẾT TÂY XEM HẠ GIẢ NHIỀU CHƠI Xe máy con nit và Xe máy nhỏ.

ĐỒNG-PHÁP CÓ MỘT! Hình ảnh đồng hồ và các dòng chữ quảng cáo.

XUỐNG RIÊNG LÀM KIẾN THỢ Y-KHOA CỦA NHÀ THUỐC CHÍNH L. SOLIRÈNE Ở NGANG NHÀ HÁT TÂY SAIGON.

KIẾN MẮT "CRISTAL AMERICAN" KIẾN "CRISTAL AMERICAN" của chúng tôi bán, tròn theo các máy xem là hơn...

VIN TONIQUE BI-NUTRITIF Du Docteur RIP. Hình ảnh một chai rượu và các dòng chữ mô tả.

người hãy theo ta, dợi sáng sẽ hay... Núi rồi bên nam Tây-Si-Kinh, còn tên kia thì bên tây Báo-Giác dể đi. Báo-Giác và Sĩ-Kinh đồng biết...

giáp-Tử thì hẳn sẽ được môn tiên thưởng trong tay. Hẳn nghĩ đến thì chòm chim, mưng cười. Chanh vana đó thì chắc tau lần tau lại cặp chỏ...